

## DYER AND DYER

(LIMITED.)

KING WILLIAMSTOWN,

### INGUBO ZETU ZOBUSIKA.

ZIFIKILE.

Yizani nizokuzibonela Impahla yetu pambi kokuba nitenge.

Idyasi Zamadoda ziqalela kwi 9/6  
Ibhulukwe Zekodi ziqalela kwi 4 9  
Ihempe Zamadoda ziqala kwi 10d.  
Izihlangu ezenziwe kwelilizwe ziqala kwi 7/3  
Isuti Zamadoda Zezitofu ziqala kwi 13/6  
Ihempe Zangapantsi ziqala kwi 1/  
Iminqwazi Yamadoda (felt hat yona) iqala 2  
Ibhulukwe Zangapantsi ziqalela kwi 1/6

Amabhai, Ingcawa—ezimhlope ne-  
zimabalabala, Iprinti, Ikeleko, Ityali— zezentlobo  
zonke, zohlobo olutsha.

### EYONA VENKILE ITSHIPU NEBHETELE

ABANGENAKUDLIWA ABANTU EKUTENGENI.

## DYER NO DYER,

### EQONCE.

### ITUBA LOKWENZA IMALI.

Zisani bonke UBOYA benu

Zisani bonke UBOYA BEBHOKWE

Zisani wonke UMBONA wenu

Zisani onke AMAZIMBA enu

Zisani yonke INGQOLOWA yenu

Zisani yonke IHABILE yenu.

Nayo yonke enye imveliso eninayo naniya kufumana amanani  
Apa amileyo e Cash ngayo—YIZANI KUBEKANYE naniya kuhlala  
nisiza ko

## JAMES HODGES and CO.

### QUEENSTOWN

Iyeza Elingummangaliso.

### BEECHAM'S PILLS

Zikulungele Ukuqunjelwa nezinye intlungu, ezinjike ngo Moya ne Ntlungu e  
Siswini, Intlolo Ebulalayo, Ukuba nasi Yesi, Intluta nokuqunjelwa emva  
Kokutya, Ukupitizela kwe Ntloko, Nobundongela, Ukuqazazela Yinqqele,  
Imfundumalo Zobushushu, Umnqumi, Ukuqepumla Okuqapayo (Ipika),  
Ukungayi Ngasese, Ukujaduka Komzimba, Ukungalali Kamnandi, Amapupa  
Awoyikekayo, nako konke Ukungangcazela, njalo njalo. IDOSI YO- KUQALA  
INOKUNCEDA KWISITUBA SEMIZUZU ENGAMASHUMI MABINI.  
Asintsoni lonto. Utulwelwe ngamnye ucalwa ukuba utate ibhokisana yezi  
Pills, ziza kuvunywa ukuba ibhokisana yazo "ifanele i Pontii enesheleni."

I PILLS zika BITSHIM, zitawo ngemigaqo emiselweyo, zibehle  
ziwapilise nge amankazana, Azedendi ukupilisa inqunizimba.

Kwi Sisu esi Butataka; Nokungatandi Kutya; Nesibindi Esingapilileyo: zisebenza ngobugqi  
idosi ezimbalwa zetiza impiliso engummangaliso kwanamalungu Ayinqobo  
Emntwini; Zomeleza imisipa; zibuyisa intlaha yomntu obesekudala  
yatusabayo; zenza ukuba ubani abuye akutande bukali ukutya, zivuselela  
BONKE UBHLE BE MPIO NENKUTALO YOMZIMBA Womntu, ezi Pilisi zidume ngokukodwa  
ekupilisei Icesina kmnazwe ashushu. Ezi " zinyaniso " ezivunywa  
yinyambalala yabantu, kuzo zonke indidi zabantu, obunye ubungqina  
obupeleleyo ngobutataka bobu bokuba i Pilisi zika Bilshim lelona yeza  
litengwayo ngapezu kwawo onke akoyo apa emhlabeni, Incazo ezileyo  
ebhokisani nganye.

Lenziwa ngu THOMAS BEECHAM kupela, e St. Helens, Lancashire, England.

Litengiswa ngabapitikevi bamayeza bonke ezi Kolonini.

## THOMAS BAILEY & CO., ABALUNGISELELI BENTO YONKE QUEENSTOWN

BANOKU kwanekela nantonina ongayibizayo ngawona manani apantsi  
anokufunyanwa apa Emzantsi-Afrika.

Kaniwaqwalasele amanani etu; nize nize kubona Impahla Engummangaliso  
ukulungela etengiswa ngalomanani.

Ezamadoda. Izihlangu Ezimitya-mide Ezomeleleyo.

6 6, 7/-, 8 6, 9/-

Ezamadoda Izihlangu Ezimityami futshani Ezomeleleyo.

5/-, 6/6, 7/6, 8/6

Ezamadoda i Felskuni Ezomeleleyo.

5/6, 7/6, 8/6

Ezamankazana Ezomaleleyo Zotwatwa.

5/-, 6/6, 7/6

Ezamankazana Ezimitya-Mide.

4/6, 5/-, 5/6

Ezamadoda Ibhulukwe Zezitofu (Tweed), 5/-, 6/11, 8/6 Ezamadoda Isuti  
Zesitofu. ziqalela kwi 16/6

Ezamadoda Ihempe Ezilushica, ziqalela kwi 9d, zizo 4/6 Ezamadoda  
Namakwenkwana Ikep, ziqalela 6 ½ d, de kuye 3/3

IMINQWAZI YAMADODA, IKAUSI, IKOLALA, INGXOWA ZABAHAMBI,  
INGXOWANA EZINTLE, NJALO-NJALO.

Iponi ekutengwe ngayo kwesetu isitora, itabata isituba seponi eneshlanu  
etenge kwezinye ivenkile.

### THOS. BAILEY & CO., WEST END, E-KOMANI

### PEACOCK BROS. NO WEIR, EKOMANI.

NGABATENGI abakulu Bokutya, benika awona

Manani alungileyo. E Komani apa wakuke uyekuva into  
abayi kupayo pambi kobuba utengise nokuba kupina.

Ihabile, Ezinkozo, Inqholowa, Irasi,

Imbotyi, I-ertyis, Umbona,

Amazimba. bahlele benawo.

### JOHN LUMSDEN & CO., E GCUWA, TRANSKEI.

BAZISA Umzi Ontsundu okulo lonke ela Pe-  
sheya kwe Nciba okokuba BAZIKETELA  
NGOKWABO IMPAHLA yentlobo ntlobo zonke e  
SKOTILANE, engalungela imfuneko zomzi;  
nokokuba baya kuzingisa ukunikela

Abantsundu Abatenga nge Mali,

into ezifanele ixabiso layo.

### BAVAVANYENI! NIBALINGE!

### BON MARCHE

JOHN W. BAYES & CO., GRAHAMSTOWN.

### IVENKILE ENKULU ENTSHA,

(Ene Veranda ne Tawa ekoneni ye Bathurst  
Street  
ne Bala le Tyalike ka Bishop.)

Yeyona VENKILE ITSHIPU kwimpahla  
Yendidi zonke—KUMADODA  
NAKUBAFAZI.

Ifelane. Amabhavi, o Matros Boboya, Ingcawa, Ifurini (Winseys), Ife-  
nelana 3 ½ d ngeyadi, Itaweli 3d inye. Izinto Zokugqubutela Ingcawa,  
Iprinti Ezibukali zama Jamani 6 ½ d ngeyadi, Ikeshiya ezi Blanket  
nezimabalabala, Ityali Ezimnyama Nezimabalabala, Idyasi Zamado-  
da Ezinzima 10s. 6d., Ibhulukwe Zekodi 4s. 9d., Ibhathi Zekodi 6s.  
Neminqwazi ezi Felt.  
Ibhaso Lesheleni linikwa kwi Pontii nganye umntu atenge ngayo.

IZITOFU EZIHLE ZELOKWE ZOKOTSHATA ZIKO KANOBOM.

JOHN W. BAYES & CO., BON MARCHE  
GRAHAMSTOWN, E-RINI



LEMINYAKA I 18



IGQITILEYO,

SINGENISE KWELILIZWE

### IBLANKETE ZOBOYA

EZILUKWE NGOBUGCISA OBU

BODWA, Igama lazo yi " EXTRA NAVY or  
MATROSS "

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana noluhlobo; esigqibe ke  
kwelokuba SIZIPAULE i BLANKETE ZONKE ngopawu  
esiluginisele na Komkulu ngohlobo lwemifa nekiso le  
yongamele lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE YEYENENE, kangelisa kunene  
ukuba inawona umfanekiso we NGONYAMA kwelinye  
LAMASONDO ayo.

ZONKE EZI BLANKETE ZIZEZINGATANDATYUZWAYO.

ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE GUNGQU

IBLANKETE NGANYE IYAYIVELA IMBOLA.

Kwivenkile enitonga kuzo-ke bizani Iblankete  
ozinomfanskiso we Nkonyama.

Ziya kubaku kuzo zonke ivenkile za Pesheya kwe Nciba nase zidolopini zonke.

APO ZIPAKULWA KONA KUKO

### PEACOCK BROS, and WEIR, E QONCE.

Ngabo bodwa abanokubhala lomfanekiso we Nkonyama.

## Beauchamp, Booth & Co. E QONCE

YIZANI EVENKILENI YETU pambi kokuba nitenge napina  
nizokubona

### IMPAHLA YETU ENTSHA

ESAND' UKUFIKA.

IPRINTI Ezibhetele na Patuleni 6d. iyadi  
ITYALI ZOBOYA, Zamabala onke, ezibhetele kwayekwa  
zonaze 4/6- ne 35/- inye.

IQIYA EZIMNYAMA ZESILIKA (i squares zona) ezi  
Twill nezi Plain ze 3/6- ne 7/11-

ILOKWE ZOKUTSHATA—esezanziwenanokwenzelwa  
umntu, Intyantyamba Zabatshakazi, Iveyile, naze  
zonke into Zomtshato.

I-KWILITI—Ezimhlope nezinemiga ehonjisiweyo—ze  
saizi zonke.

IZITOFU ZELOKWE Ziqala kwi 6d iyadi—ipatuleni  
ezilungileyo.

IZIHLANGU ZAMANENEKAZI—Ezitungwa de ziyaku-  
ma ngemibala—5 - ne 18 9 ipari.

ISHUZI ZAMANENEKAZI—ezenziwe kakuhle—ziqala  
kwi 4/- ne 15/9 ipari.

IBHANTI ZAMALEDI ziqala kwi 6d. de zibe yi 3/3 inye.

INGUBO:

Amanene ahlalele ukutshata makaze kuzibonela  
Isuti zetu Zokutshata ezimayayo umntu.

YIZANI KUZIBONELA NGOKWENU IMPAHLA YETU YONKE-

### BEAUCHAMP, BOOTH&CO.

E-QONCE, KING WILLIAMSTOWN

## J. W GARRET & CO.

LADY FRERE

IZITORA " EZITSHIPU."



balungileyo, nabafanelekileyo. abaya kuxasa (a) ifundo, (b) imbesho, (c) nenqubela-pambili."

Okukuteta, nditi, kuvakala kamandi ezindlebeni, kodwa liko na ke igwala elinganamandla okokokela ibandla labahedeni lilise emlanjeni, nasculubhedeshweni, nasckushiyeni amasiko obuhedeni? Zontatu ezintu, viz., ifundo, ubesho, nenqubela-pambili, zilungile zona endaweni zawo, nam bendingawisa kakulu inkosi zonke zingabaxhasi bazo, kodwa ke noko azi yiyona *sine qna non ebukhosi* nabantu abantsundu ngetelwa emini namlanjane. Inantyi ezi zanyulwa ngetelwa lokuba ziyakuxhasa zona ezi zinto zontatu, kodwa ke azyenzi lonto, yi " Nngauga yase Luxwesweni" yodwa eyayikufca zonke oku yaza yalandelwa yinto ka Levey, Ngani bona bobabini ? Ngokuba bengamagora, benomva, benengeondo etsalela kubo kwanobuciko. Oh Blyth! sikulu isililo se Afrika ngawe!

Okukokvam inna apdikasiboni nesono esenziwe bubukosi obukoy. Into yona ebalekuy koku vile yokuba inkosi zegazi, zokuzalwa, azilandwa ngamagwanga elilize asipeteyo. Isono sabo eskulu sesokuba basuke baba neliswa lokuzalwa bezinkosi; bayabulawa ke njengentasa ezubulawa ngu Herod efuna ukubulala " ozelwe ngu Kumkani wama Jodi." Ndiyawucelela umzi ukuba inawuke ukany?????Zuya nam ngo

KUPATWA KWE NKOSI  
Inteto eyenziwe yimantyi yase Nqgushwa eDikeni nge nkosi lulukoy lwento enizi epeteyo kweli lizwe. Okokuba ubani yakututi atyile kwingxelo ye *Komishini* eyaye isingete imiteto namasiko abantsundu iyakubona kona okokuba zonke imantyi ngapandle mhlambui kwemantyi ezintatu—zitebu bukali panhi kwe *Komishini* ngokungwelenela ukupelwa kokubosi, ngokukuhlulwa kwazo amandla okuteta kwimicimbi yelizwe. Andinyawo ngoku lonxelo pambi kwam; kodwa ukuba adiposiji ngati ngumfi u Blyth yedwa owacebisa ukuba ngezini- kwa amandla inkosi, neni nemantyi iwagchiba amatyala esi Xhosa ibe ihleli esihlalweni igqulula, nenkosi ezimbini-natatu. Nguye yedwa owayichanayo inyanyiso yokuba i Afrika iyakupakanyi-swa ngu Rulumeni esebenza *kunye ne nkosi*. Umntu angatyala into ayitandayo, akuko Afrika iyakuzi ipakanyiswe ezintweni zololu—zobesho, zemfundo, zencubeko yentlalo entle ngapandle kokuba kusetyenzwe ngabase Europe *kunye nabase Afrika*. Abafundisi be Lizwi Elingwelele bakulingile oku, ngokungemisa abafundisi abantsundu kwantshelula. Kunjani ke, ngubani oagzibonyo izigamyo ?

Imantyi ukuba bozitanda ukupelisa amasiko obuhedeni pakati kwamakowetu ngezizigqulula nenkosi zohlanga ziyisebenzise imiteto kunye nazo, nge lungxelo olu lwayayo, nomzi ngesewutete nyawo olubhethe olusungisa pambili. Endaweni kuyo onyana bo *Scully* balinga ukubuka ebukhosi bezala ye  
" Siduli esintusi kweziminda Yinkonjan' emnyama edlal' emafini Ibinqabisela ezidlal' esibhakabhakeni." Ehla, mhlaba unguqula futi! sebengabo Nto abantsundu abantsundu abantsundu abasebukutshwa ngabo Skali? Wena !  
U Jaji akanguye wokukutshwa ebukhosi nango *Scully* abalwaka, 'nto banganyenayo kukubamba lolulana bebemnika.

" He! u Rulumeni ke ubono ukuzena amapolisa esisihlalo zohlanga namantyi kwantshelula. Kunjani ke, ngubani oagzibonyo izigamyo ?

Imantyi ukuba bozitanda ukupelisa amasiko obuhedeni pakati kwamakowetu ngezizigqulula nenkosi zohlanga ziyisebenzise imiteto kunye nazo, nge lungxelo olu lwayayo, nomzi ngesewutete nyawo olubhethe olusungisa pambili. Endaweni kuyo onyana bo *Scully* balinga ukubuka ebukhosi bezala ye  
" Siduli esintusi kweziminda Yinkonjan' emnyama edlal' emafini Ibinqabisela ezidlal' esibhakabhakeni." Ehla, mhlaba unguqula futi! sebengabo Nto abantsundu abantsundu abantsundu abasebukutshwa ngabo Skali? Wena !  
U Jaji akanguye wokukutshwa ebukhosi nango *Scully* abalwaka, 'nto banganyenayo kukubamba lolulana bebemnika.

" He! u Rulumeni ke ubono ukuzena amapolisa esisihlalo zohlanga namantyi kwantshelula. Kunjani ke, ngubani oagzibonyo izigamyo ?

Imantyi ukuba bozitanda ukupelisa amasiko obuhedeni pakati kwamakowetu ngezizigqulula nenkosi zohlanga ziyisebenzise imiteto kunye nazo, nge lungxelo olu lwayayo, nomzi ngesewutete nyawo olubhethe olusungisa pambili. Endaweni kuyo onyana bo *Scully* balinga ukubuka ebukhosi bezala ye  
" Siduli esintusi kweziminda Yinkonjan' emnyama edlal' emafini Ibinqabisela ezidlal' esibhakabhakeni." Ehla, mhlaba unguqula futi! sebengabo Nto abantsundu abantsundu abantsundu abasebukutshwa ngabo Skali? Wena !  
U Jaji akanguye wokukutshwa ebukhosi nango *Scully* abalwaka, 'nto banganyenayo kukubamba lolulana bebemnika.

" He! u Rulumeni ke ubono ukuzena amapolisa esisihlalo zohlanga namantyi kwantshelula. Kunjani ke, ngubani oagzibonyo izigamyo ?

Imantyi ukuba bozitanda ukupelisa amasiko obuhedeni pakati kwamakowetu ngezizigqulula nenkosi zohlanga ziyisebenzise imiteto kunye nazo, nge lungxelo olu lwayayo, nomzi ngesewutete nyawo olubhethe olusungisa pambili. Endaweni kuyo onyana bo *Scully* balinga ukubuka ebukhosi bezala ye  
" Siduli esintusi kweziminda Yinkonjan' emnyama edlal' emafini Ibinqabisela ezidlal' esibhakabhakeni." Ehla, mhlaba unguqula futi! sebengabo Nto abantsundu abantsundu abantsundu abasebukutshwa ngabo Skali? Wena !  
U Jaji akanguye wokukutshwa ebukhosi nango *Scully* abalwaka, 'nto banganyenayo kukubamba lolulana bebemnika.

" He! u Rulumeni ke ubono ukuzena amapolisa esisihlalo zohlanga namantyi kwantshelula. Kunjani ke, ngubani oagzibonyo izigamyo ?

Imantyi ukuba bozitanda ukupelisa amasiko obuhedeni pakati kwamakowetu ngezizigqulula nenkosi zohlanga ziyisebenzise imiteto kunye nazo, nge lungxelo olu lwayayo, nomzi ngesewutete nyawo olubhethe olusungisa pambili. Endaweni kuyo onyana bo *Scully* balinga ukubuka ebukhosi bezala ye  
" Siduli esintusi kweziminda Yinkonjan' emnyama edlal' emafini Ibinqabisela ezidlal' esibhakabhakeni." Ehla, mhlaba unguqula futi! sebengabo Nto abantsundu abantsundu abantsundu abasebukutshwa ngabo Skali? Wena !  
U Jaji akanguye wokukutshwa ebukhosi nango *Scully* abalwaka, 'nto banganyenayo kukubamba lolulana bebemnika.

" He! u Rulumeni ke ubono ukuzena amapolisa esisihlalo zohlanga namantyi kwantshelula. Kunjani ke, ngubani oagzibonyo izigamyo ?

Imantyi ukuba bozitanda ukupelisa amasiko obuhedeni pakati kwamakowetu ngezizigqulula nenkosi zohlanga ziyisebenzise imiteto kunye nazo, nge lungxelo olu lwayayo, nomzi ngesewutete nyawo olubhethe olusungisa pambili. Endaweni kuyo onyana bo *Scully* balinga ukubuka ebukhosi bezala ye  
" Siduli esintusi kweziminda Yinkonjan' emnyama edlal' emafini Ibinqabisela ezidlal' esibhakabhakeni." Ehla, mhlaba unguqula futi! sebengabo Nto abantsundu abantsundu abantsundu abasebukutshwa ngabo Skali? Wena !  
U Jaji akanguye wokukutshwa ebukhosi nango *Scully* abalwaka, 'nto banganyenayo kukubamba lolulana bebemnika.

" He! u Rulumeni ke ubono ukuzena amapolisa esisihlalo zohlanga namantyi kwantshelula. Kunjani ke, ngubani oagzibonyo izigamyo ?

Imantyi ukuba bozitanda ukupelisa amasiko obuhedeni pakati kwamakowetu ngezizigqulula nenkosi zohlanga ziyisebenzise imiteto kunye nazo, nge lungxelo olu lwayayo, nomzi ngesewutete nyawo olubhethe olusungisa pambili. Endaweni kuyo onyana bo *Scully* balinga ukubuka ebukhosi bezala ye  
" Siduli esintusi kweziminda Yinkonjan' emnyama edlal' emafini Ibinqabisela ezidlal' esibhakabhakeni." Ehla, mhlaba unguqula futi! sebengabo Nto abantsundu abantsundu abantsundu abasebukutshwa ngabo Skali? Wena !  
U Jaji akanguye wokukutshwa ebukhosi nango *Scully* abalwaka, 'nto banganyenayo kukubamba lolulana bebemnika.

" He! u Rulumeni ke ubono ukuzena amapolisa esisihlalo zohlanga namantyi kwantshelula. Kunjani ke, ngubani oagzibonyo izigamyo ?

Imantyi ukuba bozitanda ukupelisa amasiko obuhedeni pakati kwamakowetu ngezizigqulula nenkosi zohlanga ziyisebenzise imiteto kunye nazo, nge lungxelo olu lwayayo, nomzi ngesewutete nyawo olubhethe olusungisa pambili. Endaweni kuyo onyana bo *Scully* balinga ukubuka ebukhosi bezala ye  
" Siduli esintusi kweziminda Yinkonjan' emnyama edlal' emafini Ibinqabisela ezidlal' esibhakabhakeni." Ehla, mhlaba unguqula futi! sebengabo Nto abantsundu abantsundu abantsundu abasebukutshwa ngabo Skali? Wena !  
U Jaji akanguye wokukutshwa ebukhosi nango *Scully* abalwaka, 'nto banganyenayo kukubamba lolulana bebemnika.

" He! u Rulumeni ke ubono ukuzena amapolisa esisihlalo zohlanga namantyi kwantshelula. Kunjani ke, ngubani oagzibonyo izigamyo ?

Imantyi ukuba bozitanda ukupelisa amasiko obuhedeni pakati kwamakowetu ngezizigqulula nenkosi zohlanga ziyisebenzise imiteto kunye nazo, nge lungxelo olu lwayayo, nomzi ngesewutete nyawo olubhethe olusungisa pambili. Endaweni kuyo onyana bo *Scully* balinga ukubuka ebukhosi bezala ye  
" Siduli esintusi kweziminda Yinkonjan' emnyama edlal' emafini Ibinqabisela ezidlal' esibhakabhakeni." Ehla, mhlaba unguqula futi! sebengabo Nto abantsundu abantsundu abantsundu abasebukutshwa ngabo Skali? Wena !  
U Jaji akanguye wokukutshwa ebukhosi nango *Scully* abalwaka, 'nto banganyenayo kukubamba lolulana bebemnika.

" He! u Rulumeni ke ubono ukuzena amapolisa esisihlalo zohlanga namantyi kwantshelula. Kunjani ke, ngubani oagzibonyo izigamyo ?

Imantyi ukuba bozitanda ukupelisa amasiko obuhedeni pakati kwamakowetu ngezizigqulula nenkosi zohlanga ziyisebenzise imiteto kunye nazo, nge lungxelo olu lwayayo, nomzi ngesewutete nyawo olubhethe olusungisa pambili. Endaweni kuyo onyana bo *Scully* balinga ukubuka ebukhosi bezala ye  
" Siduli esintusi kweziminda Yinkonjan' emnyama edlal' emafini Ibinqabisela ezidlal' esibhakabhakeni." Ehla, mhlaba unguqula futi! sebengabo Nto abantsundu abantsundu abantsundu abasebukutshwa ngabo Skali? Wena !  
U Jaji akanguye wokukutshwa ebukhosi nango *Scully* abalwaka, 'nto banganyenayo kukubamba lolulana bebemnika.

" He! u Rulumeni ke ubono ukuzena amapolisa esisihlalo zohlanga namantyi kwantshelula. Kunjani ke, ngubani oagzibonyo izigamyo ?

Imantyi ukuba bozitanda ukupelisa amasiko obuhedeni pakati kwamakowetu ngezizigqulula nenkosi zohlanga ziyisebenzise imiteto kunye nazo, nge lungxelo olu lwayayo, nomzi ngesewutete nyawo olubhethe olusungisa pambili. Endaweni kuyo onyana bo *Scully* balinga ukubuka ebukhosi bezala ye  
" Siduli esintusi kweziminda Yinkonjan' emnyama edlal' emafini Ibinqabisela ezidlal' esibhakabhakeni." Ehla, mhlaba unguqula futi! sebengabo Nto abantsundu abantsundu abantsundu abasebukutshwa ngabo Skali? Wena !  
U Jaji akanguye wokukutshwa ebukhosi nango *Scully* abalwaka, 'nto banganyenayo kukubamba lolulana bebemnika.

" He! u Rulumeni ke ubono ukuzena amapolisa esisihlalo zohlanga namantyi kwantshelula. Kunjani ke, ngubani oagzibonyo izigamyo ?

Imantyi ukuba bozitanda ukupelisa amasiko obuhedeni pakati kwamakowetu ngezizigqulula nenkosi zohlanga ziyisebenzise imiteto kunye nazo, nge lungxelo olu lwayayo, nomzi ngesewutete nyawo olubhethe olusungisa pambili. Endaweni kuyo onyana bo *Scully* balinga ukubuka ebukhosi bezala ye  
" Siduli esintusi kweziminda Yinkonjan' emnyama edlal' emafini Ibinqabisela ezidlal' esibhakabhakeni." Ehla, mhlaba unguqula futi! sebengabo Nto abantsundu abantsundu abantsundu abasebukutshwa ngabo Skali? Wena !  
U Jaji akanguye wokukutshwa ebukhosi nango *Scully* abalwaka, 'nto banganyenayo kukubamba lolulana bebemnika.

" He! u Rulumeni ke ubono ukuzena amapolisa esisihlalo zohlanga namantyi kwantshelula. Kunjani ke, ngubani oagzibonyo izigamyo ?

## INGQAKAQA

### KWA KAMA.

Ngeveki egqitileyo bebenga 29abantu abagulayo kwi Katipu engase Mxumbu kwa Kama, baye bengabelali zase Nqebasa e Peuleni (kwa Yake), nabase Mxumba. Base zandleni zika Dr. Hofmeyr. Akukabiko babulawayo yoyo.

### EKAPA.

Ngo Mvulo wepelileyo kufunyenwe umfo— Impfengu—ohlwize sesi siko kwidam elisentabeni e Kapa, obefika evela e Sidutinyi, Ubelhe wakuleziselwa kwi fam yezo zifo, kwakunye nabantu abesendlwini yabo.

### E RINI.

Kongezeleleke abantu abane, abahambi emityinweni abebevela e Nqushwa. I *Journal* iyaleza bukali ukuba maqatshulwe, ngokukodwa i Neteyu eziza zifuna imisebenzi.

### E BHOFOLE.

Ngayo leveki epelileyo igqira lase Bhofolo ngobungxama ukuba liye kukangela i Neteyu cibranelwa ngokuba ingenqaqa e Lukuko (Sipton Manor) kwifam ka Mr. Walter Vice; lilike lati yivo, wabelha oluqagusha yedwa.

### E NGQUISHWA.

Sisixenxe esesigadwa ngamapolisa e Nqwebheni kwangexa yengqaqaqa.

### E MONTI.

Kufunyenwe umntu ontsundu ohlwize sesi sifo e Cambridge ngase Monti. Kakade ukangelwle indawo eyodwa.

### E TRANSVAAL.

Apo sitapuka kona esi sifo e Transvaal, sisaloko sisibala abantu ngokukodwa e Johannesburg, e Pretoria sihle omhlophe ekuzeni Johanesburg, e Pretoria sihle omhlophe ekuzeni Johanesburg.

## INDABA-E BHAI.

May 22.  
Ngo 12 Mvulo odluleyo kwakudibene i Union Foot Ball Club yabantu abantsundu ne United Team, umdibaniso wama Lawu nama Silamsi, alungiselela ukuya kudlala i Foot Ball Tournament e Capetown. Njengokuba bekudlala abantu abantsundu kwakudibene ama Ngesi ukaza kubonela. Abantsundu bakuzalwa i United Team. Ukuba i United Team ngaba iyakudlala nje nase Capetown yayakuba nzima kuyo.

Ngenye imini kwati gqada umfundisi otile pakati kwemntu yekaba owafika wenza lombuzo: Njengokuba abanye kuni sebexuba nje niyakutshala nimba nibangelile nje abantwana babantu ? Ute omnye uqanga: Hai, umntu lwetu lunamakosikazi emakaya, Ute umfundisi ukuba ngaba kunjalo nenza into engalunganga, kufuneka kendenze intshumayelo ngalendawo kub.i ayilungangasa mpela. Ute umfundisi wena ulapa umfazi usema Xhoseni, yindleko leyo kuba kufuneka ugcine amakaya amabuthi, iti ke lonto kuninzi ibo yinkatano, bangacinye ngosapo olusema Xhoseni, ngazinye basuke banyibhili. Ngokubalapa wena, umfazi abesema Xhoseni, uzibka wena nomfazi esicengenisi sesono somnqwane. Ute ukugqibezela bhedba nonke ningamasoko ngoblo entinda ngaio. Kufuneka amasokisi ayo nonke nina batana niwacine ema Xhoseni niwabalhale eze apa nizokuzilwa kunye inzingo zokudlula kobom, ukuze nitandane, nigezana, nongama njenganyam' enye. Omnqwane kufuneka bazive njengokuba beziphila nje, babeva kunjani babedumbe intloke nje? Ixoxwe kunene kwi Mvo odluleyo indawo ye Choir; ite enye indodana into ibange yonke lenteto kubuka i Choir iyekene, kanti ayazi ukuba ngononcwana.

Ukubetwa kwabafazi kungene pakati komzi, kwaye kunjalonje abafazi bewamangalela amadoda aze umantyi awadile i 10s. qoo.— Akulume wedwa, yatsho enye imambane ipuma ematyaleni emva kulemto nidiyo. El Lemambane yayimangalelwe ngumfazi ngokubeka, yadlula, waza wazi umantyi, kufuneka ke wena mfazi uze ubone impaha yako ugoduke. Okweneve inzobakazi yenze njengezwi lemantyi. Ute umfo akutika kute bhe ekaya, wena emgawgeteni, aza wona amntika ikepeke lokuputuma; nditeta mna weza umantyi ngokwake. Bafazi msani ukufeketa ngamadoda entu kuba anilume nedwa.

Umfala we Dukula uvukwe yinto yawo endala, ukubetwa kwamadoda kona ebusuku, siteta nje uku abase Hospitala. Abangazi bayakuya ukuzala induma; beta sibeengxa, kokona bayakugcina izilili zabo zibaqeke.

Umzi tina apa ute twanga yi Circus, abanye bati abelungu bayatakata; abazi ukuba ezizinto ziyafundwa ngabenzi bazo.

## INDABA—E KOMANI

[NGABAHLELEI BETU.]

Amadoda ase Location abe ntlantlangeni ka 1894, apumelisa indawo yokuba kubhekiswe kumpati we Lokeshi, asisele ekwi Town Council ukuba kubeko amadoda anyulwayo ancedisane nompoti Lokeshi kodwa awona angabhalwala, kodwa abe neliso elibukali lokungela umonakalo okoyo emzini. Kutiva isakusisa lendawo ku Mpati Lokishi (Mr. Barnes) wayamkela ngomfazi imivuyo wabonisa indawo yokuba amadoda anganyulelwa oku kuganyulwa kwamafayo abe li 12 amadoda loko.

Singati ngokufutshane, akuko Sabata kungapalali gazi ngokukodwa idyongwana ezebenza emakitshini eziza zihliti izinyaye eziglasim, zenkosi zazo, ezinye zizokutoba imingqusho ne tapile ngtywala bo Mkhosa. Ii lonto isakudibana, yeka, ifike izego, sitsho kuba imfaze zilwa ngabo kwakufika bona aba bamakishi. Le Komiti ifuna ukukangela into ezinjalo, njalo-njalo.

Kuko ububi obukulu kunene kumanenekazi ase Komani. Tina apa kuko amagumbi embonisele, akwandwa lomagumbi ngamanekazi, ajonge kwiminyango exakekileyo enjengeminyango ye zindlu zamasoka amhlope ase tawini; tina babalchi imini ele, asiyonto ukungenela abantu abatsho nabane ngemini enye, kupume lo, kungene lo, inde ke lonto : nditeta mna yonke lemhla kumakitshinikazi sekufutshi, atshe amandlala abelungu kuba ixeshana alifumeneyo umntu makatsibe kona. Tina sesibona ngoknabi ukuba kuko umntu pakati ngokunyolila emnyango atshone msinya akubona umntu. Linda ke ukuba kosebenza ekitshini wopuma anganyeki ngangemva; kona kusukhulwa, yeka onkabi unqakabemi eminyango, iynqaba ukungena ngapakati, Lamanenekazi ukuba akakuyeki oko siyakwabhengeza amagama awo azive litizwe lonke kuba sesiwazi onke angenayo kulominyango; apo kukubi kona, kula enza oku kuko namaledi atembekileyo namaramentekazi, nditeta mna angena kulominyango ikankanyiveyo, kodwa ukute ubone indoda kulominyango, wakupika.

Apa ke safikelwa ngumfundisi, into ka Magaba, u J., yena weza apa ngokufuna

impilo, kekaloku okwemini abepakati kweti impilo yake ibe yelenibisiyo. Ute lomfundisi wafikela kwiponi apa enenkutuzo kubantu bonke nakwabathsha, nditeta u Rev. S. Mvambo wase Wesile. Hayi lento ukuswela amagunya angabi ebeseyakuhlala apa lomfundisi u Rev. J. Magaba kuba andikolwa ukuba kuko indawo eyakuba nempilo enjengale kuye.

Bewufanele ke kona bonkebapati balomzi, nditeta abetyalike abapati; uti wakufika kowase Tshatshi ufike kwimpemvu ka Hlati, umf' ongondyo intle, olulandileyo, ompembelelo intle kwabathsha ukuba bebevuva ukumlandela, bahamba umkonto omnye nento ka Mvambo, u Rev. yena. Kuhlekanye.

## AMANANI EZINTO.

IFLARA.—Ukusuka e Qonce uknya e Gcuwa y12/ ngekulu leptoni; Qumra 1/ ne 1/3; e M'bashe 2/6; Muta 3/; Qumbu 4/; Mount Frere 4/6; ku Centane 2/; Mbulu 2/; Tsomo 2/3; e Goso 2/6; e Kungu 2/6; Clarkebury 2/6.

IMALIKE YASE DIKENI.—Ngolwesi-Ne, 13 June.—Ibhoto 94 ne 1/6 ngeponi; Amaqanda 1/ ne 1/6 ngedazini; Ihabile 2/ ne 2/6 ngekulu leptoni; Ihabile 9d ne 1/ ngepek; Amataga 2/ ne 7/ ngedazini; Inkuni 9/ ne 15/ ngefara.

IMALIKE YASE QONCE.—Ngolwesi-Hlanu, 15 June.—Tbhoto 9d ne 2/ ngeponi; Amaqanda 9d ne 1/3 ngedazini; Irasi cluhlaza 1/ ne 1/2 ngekulu leptoni; Ihabile 3/1 ne 5/3 ngekulu leptoni; Itapile 4/ ne 6/ ngekulu leptoni; Utiya 3/4 ne 3/6 ngekulu leptoni; Amzimba 2/6 ne 2/10 ngekulu leptoni; Inkuku 9d ne 1d iny; Amadada 1/8 ilinye; A matanga 1/6 ne 2/2 ngedazini; Imboty i 6/ ne 9/9 ngekulu leptoni; Inkuni 9/ ne 36/ ngefri ra.

IMALIKE yase Monti, ngolwesi Ne, June 14 — Irasi 3/ ne 4/ ngekulu, ieamle 3/6 ne 4/6 ngekulu, imbotyi 5/ ne 10/ ngekulu leptoni, ibhotulo 1/6 ne 2/5 ngekulu, amadada 1/6 ne 2/ ilinye, amaqanda 1/6 ne 1/6 ngedazini, Ihabile 3/6 4/6 ngekulu, imani 5/ ne 28/ ngefara, inkuku 9d ne 1/10 inye, ubusi 1/3 ne 1/6 ngebhotile, amazimba 3/3 ne 4/ ngekulu, umbugo 7/ ne 11/ ngekulu, utiya 3/9 ne 4/6 ngekulu, itapile 5/ ne 10/ ngekulu, amatanga 1/6 ne 4/6 ngedazini.

IMALIKE yakwa Komani, ngolwesi Tatu, June 13 —Ibhoto 1/3 ne 1/9 ngeponi, irasi 7/6 ngenxowa, irasi ethulaza 1/6 ne 2/6 ngedazini yezizanga, ieamle 3/9 ne 4/ ngekulu, amadada 1/6 ilinye, amaqanda 1/6 ne 1/9 ngedazini, ifawa 8/ ngekulu, inkuni 15/ ne 40/ ngefara, ihabile 4/ ngekulu leptoni, inkuku 1/ ne 1/3 inye, ubusi 1/6 ngebhotile, ikalika 3/6 ngenxowa, amazimba 4/6 ngekulu leptoni, umngobo osefweyo 8/ ngekulu, umbugo ongasefweyo 5/ ngekulu, utiya 3/6 ne 4/ ngekulu, ilamani 3/6 ne 4/ ziluku; amatanga 2/ ne 2/6 ngedazini, ingqolova 4/6 ngekulu leptoni.

IMALIKE YASE KIMBALL.—Ngolwesi Hlanu, 15 June; —Ieamle 5/3 ne 5/9 ngekulu lo ponti; Irasi 1/6 ne 10/3 nge 163 leptoni; Imbotyi 13/ ne 14/3 ngekulu leptoni; Ihabile 9/ ne 10/ ngekulu leptoni; Amazimba 7/6 ne 9/6 ngenxowa; Umbugo osefweyo 19/ ne 21/ ngenxowa, ongasefweyo 14/ ne 15/6 ngekulu leptoni; Utiya 7/9 ne 9/ ngenxowa; Umbugo ka Tiya omhlope 12/ ne 13/ ngenxowa; Itapile 7/ ne 18/6 nge 163 leptoni; Ingqolova 10/ ne 12/6 nge 203 leptoni; Ibhoto 1/6 ne 1/9 ngeponi; Amaqanda 1/4 ne 1/9 ngedazini; Amadada 1/9 ne 2/3 ilinye; Inkuku 1/ ne 1/6 inye.

## IZINTO NGEZINTO.

SHOBI, CENTU NO MGWALL.—Siyaleza kuni isaziso sika Mr. R. J. McCallum one venkile e Dohne yase Mgwali ngempalala efelane nina. Okungapazulu nokufumana kuhlalti wezaziso kwalamhla.

ABELITYETWE.—Umbhali kwi *Liselinya-na* lase Lusutu uti incwadi ye Genesis ikhi xelile konke okugabantu nezinto zonke nemilo yazo ngapande kwama Awua alityeletweyo kuba kade efana ukwondwa nawa.

NGE SHO.—Kubonakala ukuba i Sho yase Cala yona nomdla emzini kuba u Hon. C. J. Rhodes Unqatshe abantsundu abantsundu abantsundu ukawalisela ukuba yakurola imbasa (cup) eyenziwe ngobugcisa, kumboniso oyakuba se Cala kulonyaka uzayo.

IBAKALA ELINCOMEKAYU.—Umhlohli-Bhula womandla wase Sidutinyi akufamananga neyokubika igusha enebhula kwazise sikolweni. Kutiva kungenxa yemigudu ye Nkosi u Matanzima no Ndarala abawakele itanki ze Dip uti abavuyeteyo.

MTE JWU.—Kumkundulwane wetshelaha ezisesembenzini isandepamano mye jwu umntu obetana ne peshini ngu David Dw'ashu wase Zeleni ofumana £21 ngonyaka. Naye ibo yaba lidali pakati ko Dr. Muir no mfundisi u Benson Rubusana pambi kokuba ayabelwe.

SIPO.—U-Right Rev. Dr. Smythe esi Ngilane ngoku wabelwe i £1000 okwe mnyaka emihlanu libuto le S.P.G. ukuba asebenze i Dayosis yake entsha yase Lebombo. Okwangoku akuko nokwobukha Umprist kuyo iufutane igelana elimandni labaya kumnedisa.

UKUHLAMBA.—Lingumile ingata ngoku bungenile nje ubusika kumadodana alapa e Qonce uknya kuhlamba emlanjeni, sekuzima namhla nge Cawa; isigamo salonto kubo inkulobisi yeyele emfuleni. Ayeki ngexesha cibili kuba ingqaqaqa igabusa kufupi ngapa ngakwa Shushu.

AMA BHULU NE BHAISIKILE.—Ama Bhulu amabini angazange ayibone ibhaisikile atate ubonko e Free State, endleleni amangaliswe kubona umkonto wevili kwengeyo nyawo zamntu omakabe ubeyiquba; afike kwisivigo sokuba akuko nto yimbi ibino kwenza lonto ngapande kwesiporo.

ISELA NE DINDALA.—Izinto zase Rautini zonke zipantse azabinandlela. Kutshya nje, isela elimhlophe libe itente esazulwene se dolop, emali, laqesha idindala lo Mshaka ngesikopeni ukuba liyise endlwini yalo. Ngubani owaka wena umntu etama idindala ihesembenzini walo? No Mshaka lo siyato somfo.

ISHUMI LESHELENE E RINI I—Kuyakuba lancedo ko Messrs. J. W. Bayes & Co. base Rini ukuba indoda nomfazi abantu abafunwa ngesaziso basukele pezulu baya kubo. Bangalitemba ilizili lita lokuba abarintyela nganto bona; kodwa kuko inqaku elinweneleka lilungisive mayelana nabate-ngisi bempahla.

E MONTI.—Inkwenkwana ka Mr. Reynolds waboni ibetshelwile emaleni wabona sipitya somntu otnyanama ngo Mgqibelo ongapaya, eza salindulula yekoko ke ukupapateka kweshas nomntwana lowo; usidapise buburoti bentombazana yomlungu elibambelweni, nangona like layiruyi kuyo kanobom yazakulwa zingubo. Umfo lowo wele kwantsiza, unangoku.— Kwakona itshi, velana lomfana we Ngesi uyagcineni inkwana yomlungu ebipuma elegcinweni lwento, mbi zase Roma ngabom, ebigoduka isiya kwobay eyibone, eyibone ityenti ayenzileyo ukuba mbi kwalo kwanisise pantsi ishhe ukubalek' oku wele kwantsiza naye ngokunjalo.

### OFELE UMDLALO.—Indodana yomlungu engu Mr. George Allen, edume kunene ngobundlali kwowepoma lebhola ekatyawo, ilishiye eli ngetuba lengele emfumenwe emdlaeni.

UKUPEKAPEKANA.—Kwi hospitala yabantu abanedelelaye nokututumela komzimba e Paris abaye bancedwe ngokupekwa ingozana nkuzo babe bhetele, umpeki waho ute kanti uvule ijelwana lamanzi abilayo endaweni yadidiki, kute ke kuba ogulayo iye arele ngentloko kupela kulendawo yokuhlambela, umzimba ube sesityeni, akubanako Ukuzipula, amntshilise

